

La GAGNONNIÈRE

Mai 2000 - Vol. 15, n° 2

RAPPEL

Nous désirons vous rappeler que l'Assemblée générale annuelle de tous les membres de *Les familles Gagnon et Belzile inc.* aura lieu :

Date : le vendredi 2 juin 2000, à 19 h 30
Endroit : Hôtel de ville de Château-Richer
(8006, avenue Royale).

Bienvenue à tous!

Thérèse B.-Gagnon
Secrétaire, Comité exécutif

Important notice of meeting

We wish to remind you of the Annual General Meeting of the members of *Les Familles Gagnon et Belzile inc.* which will be held on **Friday, June 2nd 2000 at 7:30 p.m.** Location : at Château-Richer City-Hall (8006, Royale Avenue).

Welcome to all members!

Thérèse B.-Gagnon
Secretary, Executive Committee



SOMMAIRE

Mot du président.....	2
A word from the president.....	2
Objectifs de l'Association.....	2
Objectives of the Association.....	2
Hommage à M ^{gr} Jean Gagnon.....	3
L'Hôtel du Cheval Blanc.....	4
3 juin 2000... 15 ans / June 3 rd ... 15 years.....	5
Bonnes nouvelles! / Good News!.....	5
Nouvelles des chapitres.....	6
Les cent ans de tante « Déloria ».....	7
Ti-Jean Gagnon.....	8 et 9
Oyez! Oyez! / Hear Ye! Hear Ye!.....	9
La maladie du généalogiste.....	10
Nouveaux membres.....	10
Merci... ..	10
Petite histoire de ma grande famille.....	11 et 12
Père Albert Gagnon, capucin.....	13
Gagnon Family - Lucien Geslin.....	14
Les grands-mères.....	15
Nécrologie.....	15

3 JUIN 2000... Fêtons le 15^e tous ensemble!

Site Internet : <http://www.franco.ca/gagnon-belzile/>

Mot du président

A ce moment de l'année, je renouvelle l'invitation à tous les membres de l'association de venir assister à l'Assemblée générale annuelle qui aura lieu à Château-Richer le 2 juin. L'association fête son quinzième anniversaire, ce qui est assez remarquable vu la nature éphémère de beaucoup de choses aujourd'hui.

Comparée à d'autres associations de familles, la nôtre est bien portante. Nous conservons à peu près le même nombre de membres. Bien sûr, certains nous quittent et d'autres se joignent. C'est un peu de même au conseil d'administration. Je cède la présidence à une autre personne, après trois ans.

Ces trois années ont été très enrichissantes pour moi. J'ai eu le bonheur de travailler étroitement avec un comité exécutif hors pair. Le comité de rédaction a été très accommodant envers moi et mes occupations. Je quitte la présidence avec un certain regret de ne pas en avoir fait plus pour notre association, mais je la remets à un autre en bonne santé.

À tous ceux que je ne verrai pas à Château-Richer, je profite de l'occasion pour vous souhaiter de bonnes et heureuses vacances personnellement et au nom de mes collègues du conseil d'administration.

Régent Gagnon
Président

A word from the president

At this time of the year, I renew the invitation to all members of the association to attend our Annual General Meeting that will take place on June 2nd in Château-Richer. The association is celebrating its fifteenth anniversary, which is quite notable considering the fleeting nature of many things today.

Compared to other family associations, ours is in good health. We keep about the same number of members. Of course, some leave and others join. It is somewhat the same at the board of directors. The presidency will be passed to someone else, after three years.

These were three very rewarding years for me. It was very fortunate to work closely with a peerless executive committee. The newsletter committee was very accommodating to my work requirements. I leave the presidency with a certain regret not to have done more for our association, however, I pass it in good health to someone else.

To all those of you I will not see in Château-Richer, I want to take this opportunity to wish you personally, and on behalf of the members of the Board of Directors, a good and happy summer vacation.

Régent Gagnon
President

